

21.3.2011

A7-0058/13

Amendement 13

Miguel Portas, Jürgen Klute, Vladimír Remek
namens de GUE/NGL-Fractie

Verslag

Francesca Balzani

Vorbereitung van de begroting 2012
2011/2042(BUD)

A7-0058/2011

Ontwerpresolutie

Kopje 1

Ontwerpresolutie

Een begroting voor 2012 *in het kader van een versterkt Europees economische bestuur, het Europees semester en de doelstellingen van Europa 2020* voor het stimuleren van *groei en* werkgelegenheid

Amendement

Een begroting voor 2012 *gericht op* het stimuleren van werkgelegenheid, *preventie en beheer van civiele crises, duurzame ontwikkeling en ecologische transformatie*

Or. en

21.3.2011

A7-0058/14

Amendement 14

Miguel Portas, Jürgen Klute, Vladimír Remek
namens de GUE/NGL-Fractie

Verslag

Francesca Balzani

Vorbereitung van de begroting 2012
2011/2042(BUD)

A7-0058/2011

Ontwerpresolutie

Paragraaf 1

Ontwerpresolutie

1. is van mening dat de **Europa 2020-strategie Europa bedoeld is om Europa te** helpen zich te herstellen van de crisis en er sterker uit te voorschijn te komen, en wel door middel van slimme, duurzame en inclusieve groei op basis van de vijf EU-kerndoelen: bevordering van arbeidsparticipatie, betere voorwaarden voor **en meer overheidsinvesteringen in** innovatie, onderzoek en ontwikkeling, verwezenlijking van onze klimaat- en energiedoelstellingen, **verhoging van het** onderwijsniveau en **bevordering** van sociale **insluiting**, met name **door de** vermindering van de armoede; herinnert eraan dat de lidstaten zelf deze vijf doelstellingen volledig hebben onderschreven;

Amendement

1. is van mening dat de **Europese Unie de lidstaten moet** helpen zich te herstellen van de crisis en er sterker uit te voorschijn te komen, en wel door middel van slimme, duurzame en inclusieve groei op basis van de vijf EU-kerndoelen: bevordering van arbeidsparticipatie, betere voorwaarden voor innovatie, onderzoek en ontwikkeling, verwezenlijking van onze klimaat- en energiedoelstellingen, **bevordering van een hoog** onderwijsniveau en **versterking** van sociale **beleidsmaatregelen**, met name **voor sociale integratie en** vermindering van de armoede; herinnert eraan dat de lidstaten zelf deze vijf doelstellingen volledig hebben onderschreven;

Or. en

21.3.2011

A7-0058/15

Amendement 15

Miguel Portas, Jürgen Klute, Vladimír Remek
namens de GUE/NGL-Fractie

Verslag

Francesca Balzani

Vorbereitung van de begroting 2012
2011/2042(BUD)

A7-0058/2011

Ontwerpresolutie

Paragraaf 6

Ontwerpresolutie

6. is van mening dat de EU-begroting waarde toevoegt aan de nationale overheidsuitgaven wanneer zij investeringen op **kernbeleidsgebieden van de Europa 2020-strategie** aanzwengelt, ondersteunt en aanvult; is bovendien van mening dat de EU-begroting een belangrijke rol te vervullen heeft om de EU te helpen uit de huidige economische en financiële crisis te komen, omdat zij als katalysator kan fungeren voor het stimuleren van investeringen, groei en werkgelegenheid in Europa; meent dat de EU-begroting in ieder geval de gevolgen van het huidige restrictieve nationale begrotingsbeleid kan beperken en tegelijk de inspanningen van de regeringen ondersteunt; benadrukt tevens dat een verlaging van de EU-begroting, die herverdelend van aard is, schadelijk kan zijn voor de Europese solidariteit en het tempo van de economische ontwikkeling in de meeste lidstaten; is van mening dat een benadering waarbij alleen wordt gekeken naar "nettobijdragers" en "netto-ontvangers" geen rekening houdt met spill-overeffecten tussen EU-landen en derhalve gemeenschappelijke EU-beleidsdoelstellingen ondermijnt;

Amendement

6. is van mening dat de EU-begroting waarde toevoegt aan de nationale overheidsuitgaven wanneer zij investeringen op **de verschillende beleidsgebieden** aanzwengelt, ondersteunt en aanvult; is bovendien van mening dat de EU-begroting een belangrijke rol te vervullen heeft om de EU te helpen uit de huidige economische en financiële crisis te komen, omdat zij als katalysator kan fungeren voor het stimuleren van investeringen, groei en werkgelegenheid in Europa; meent dat de EU-begroting in ieder geval de gevolgen van het huidige restrictieve nationale begrotingsbeleid kan beperken en tegelijk de inspanningen van de regeringen ondersteunt; benadrukt tevens dat een verlaging van de EU-begroting, die herverdelend van aard is, schadelijk kan zijn voor de Europese solidariteit en het tempo van de economische ontwikkeling in de meeste lidstaten; is van mening dat een benadering waarbij alleen wordt gekeken naar "nettobijdragers" en "netto-ontvangers" geen rekening houdt met spill-overeffecten tussen EU-landen en derhalve gemeenschappelijke EU-beleidsdoelstellingen ondermijnt;

Or. en

AM\861534NL.doc

PE459.746v01-00

Amendement 16**Miguel Portas, Jürgen Klute, Vladimír Remek**
namens de GUE/NGL-Fractie**Verslag****Francesca Balzani**Vorbereitung van de begroting 2012
2011/2042(BUD)**A7-0058/2011****Ontwerpresolutie****Paragraaf 7***Ontwerpresolutie*

7. herinnert eraan dat voor het uitvoeren van de *zeven kerninitiatieven van de Europa 2020-strategie* een enorme toekomstgerichte investering is vereist, die volgens raming van de Commissie in haar mededeling over de evaluatie van de EU-begroting (COM(2010) 700 def.) tot 2020 ten minste 1.800 miljard euro belooft; benadrukt dat een van de belangrijkste doelstellingen van de *Europ 2002-strategie*, het stimuleren van nieuwe arbeidsplaatsen en hoogwaardige werkgelegenheid voor alle Europeanen, alleen wordt bereikt als de noodzakelijke investeringen in onderwijs, bevordering van een kennismaatschappij, onderzoek en ontwikkeling, innovatie, het midden- en kleinbedrijf en groene en nieuwe technologieën nu worden gedaan en niet langer worden uitgesteld; dringt aan op een hernieuwd politiek compromis, waarin de verlaging van de tekorten en schulden gecombineerd wordt met de bevordering van dergelijke investeringen; verklaart zich, om ervoor te zorgen dat de EU-begroting meer uitwerking heeft en bijdraagt tot het antwoord van de EU op de economische crisis, bereid om naar manieren te zoeken om bestaande instrumenten die de synergie tussen de EU-begroting en maatregelen van de EIB

Amendement

7. herinnert eraan dat voor het uitvoeren van de *voorgestelde nieuwe Europese initiatieven* een enorme toekomstgerichte investering is vereist, die volgens raming van de Commissie in haar mededeling over de evaluatie van de EU-begroting (COM(2010) 700 def.) tot 2020 ten minste 1.800 miljard euro belooft; benadrukt dat een van de belangrijkste doelstellingen van de *nieuwe Europese strategie*, het stimuleren van nieuwe arbeidsplaatsen en hoogwaardige werkgelegenheid voor alle Europeanen, alleen wordt bereikt als de noodzakelijke investeringen in onderwijs, bevordering van een kennismaatschappij, onderzoek en ontwikkeling, innovatie, het midden- en kleinbedrijf en groene en nieuwe technologieën nu worden gedaan en niet langer worden uitgesteld; dringt aan op een hernieuwd politiek compromis, waarin de verlaging van de tekorten en schulden gecombineerd wordt met de bevordering van dergelijke investeringen; verklaart zich, om ervoor te zorgen dat de EU-begroting meer uitwerking heeft en bijdraagt tot het antwoord van de EU op de economische crisis, bereid om naar manieren te zoeken om bestaande instrumenten die de synergie tussen de EU-begroting en maatregelen van de EIB vergroten, uit te breiden, met het oog op de

vergroten, uit te breiden, met het oog op de ondersteuning van investeringen op de lange termijn; begroet tevens dat de Commissie een begin heeft gemaakt met een openbare raadpleging over "Europa 2020-projectobligaties";

ondersteuning van investeringen op de lange termijn; begroet tevens dat de Commissie een begin heeft gemaakt met een openbare raadpleging over "Europa 2020-projectobligaties";

Or. en

21.3.2011

A7-0058/17

Amendement 17

Miguel Portas, Jürgen Klute, Vladimír Remek
namens de GUE/NGL-Fractie

Verslag

Francesca Balzani

Vorbereitung van de begroting 2012
2011/2042(BUD)

A7-0058/2011

Ontwerpresolutie

Paragraaf 8

Ontwerpresolutie

8. *kant zich* derhalve tegen pogingen om begrotingskredieten die *een rol spelen bij het bereiken van de kerndoelen en zeven kerninitiatieven van de Europa 2020-strategie* te beperken of te verminderen; merkt op dat dergelijke pogingen averechts zouden werken en waarschijnlijk *zouden* leiden tot *het mislukken van Europa 2020*, net als het geval was *met de Lissabon-strategie*; is van oordeel dat *de Europa 2020-strategie* alleen geloofwaardig kan zijn als deze adequaat wordt gefinancierd, en herinnert eraan dat het EP dit belangrijke politieke aandachtspunt vele malen aan de orde heeft gesteld; herhaalt zijn nadrukkelijke verzoek aan de Commissie om de budgettaire dimensie van de *kerninitiatieven* te verduidelijken en het Parlement mee te delen welke begrotingsmiddelen noodzakelijk zijn voor de uitvoering van *de Europa 2020-strategie*;

Amendement

8. *is* derhalve *sterk gekant* tegen pogingen om begrotingskredieten *voor de doelstellingen die de EU wenst te benadrukken te* beperken of te verminderen; merkt op dat dergelijke pogingen averechts zouden werken en waarschijnlijk *zou* leiden tot *een mislukking voor Europa*, net als het geval was *bij de strategie van Lissabon*; is van oordeel dat *het Europese project* alleen geloofwaardig kan zijn als deze adequaat wordt gefinancierd, en herinnert eraan dat het EP dit belangrijke politieke aandachtspunt vele malen aan de orde heeft gesteld; herhaalt zijn nadrukkelijke verzoek aan de Commissie om de budgettaire dimensie van de *Europese initiatieven* te verduidelijken en het Parlement mee te delen welke begrotingsmiddelen noodzakelijk zijn voor de uitvoering van *het Europese project*;

Or. en

21.3.2011

A7-0058/18

Amendement 18
Miguel Portas, Jürgen Klute
namens de GUE/NGL-Fractie

Verslag
Francesca Balzani
Vorbereitung van de begroting 2012
2011/2042(BUD)

A7-0058/2011

Ontwerpresolutie
Paragraaf 8 bis (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

8 bis. stelt zich op het standpunt dat de begroting 2012 moet kunnen worden aangepast aan onvoorziene ontwikkelingen, zoals de actuele situatie in het zuiden van het zuidelijke Middellandse-Zeegebied en de Arabische wereld, en dat een nieuwe en bredere strategische aanpak op het gebied van ontwikkelingshulp nodig is, evenals een regulering van migrantenstromen;

Or. en

21.3.2011

A7-0058/19

Amendement 19
Miguel Portas, Jürgen Klute
namens de GUE/NGL-Fractie

Verslag
Francesca Balzani
Vorbereitung van de begroting 2012
2011/2042(BUD)

A7-0058/2011

Ontwerpresolutie
Paragraaf 9

Ontwerpresolutie

9. benadrukt dat begrotingsmaatregelen niet de enige factor zijn die van betekenis is voor de verwezenlijking van de **doelstellingen van de Europa 2020-strategie**, maar dat begrotingsinspanningen aangevuld moeten worden met concrete voorstellen voor vereenvoudiging, teneinde een klimaat te scheppen dat bevorderlijk is voor het bereiken van onze doelstellingen op het gebied van werkgelegenheid, onderzoek en innovatie, met inbegrip van groene en energietechnologieën; is er bovendien van overtuigd dat het verwezenlijken van de **Europa 2020-doelstellingen**, onder meer door het scheppen van nieuwe groene banen, niet alleen afhangt van meer begrotingsmiddelen, maar ook van een kwalitatieve heroriëntatie van bestaande EU-beleidsonderdelen, met inbegrip van het GLB, waarbij terdege rekening gehouden moet worden met duurzaamheidsoverwegingen;

Amendement

9. benadrukt dat begrotingsmaatregelen niet de enige factor zijn die van betekenis is voor de verwezenlijking van de **Europese projecten**, maar dat begrotingsinspanningen aangevuld moeten worden met concrete voorstellen voor vereenvoudiging, teneinde een klimaat te scheppen dat bevorderlijk is voor het bereiken van onze doelstellingen op het gebied van werkgelegenheid, onderzoek en innovatie, met inbegrip van groene en energietechnologieën; is er bovendien van overtuigd dat het verwezenlijken van de **Europese doelstellingen**, onder meer door het scheppen van nieuwe groene banen, niet alleen afhangt van meer begrotingsmiddelen, maar ook van een kwalitatieve heroriëntatie van bestaande EU-beleidsonderdelen, met inbegrip van het GLB, waarbij terdege rekening gehouden moet worden met duurzaamheidsoverwegingen;

Or. en

21.3.2011

A7-0058/20

Amendement 20

Miguel Portas, Jürgen Klute, Vladimir Remek
namens de GUE/NGL-Fractie

Verslag

Francesca Balzani

Vorbereitung van de begroting 2012
2011/2042(BUD)

A7-0058/2011

Ontwerpresolutie

Paragraaf 10

Ontwerpresolutie

10. is bovendien van mening dat de begrotingskredieten voor 2012, **met inbegrip van de kredieten voor gebieden die niet direct verband houden met het verwezenlijken van de Europa 2020-strategie**, op een passend niveau moeten worden gehouden om de voortzetting van EU-beleid en het bereiken van de EU-doelstellingen tot ver na de huidige economische crisis te waarborgen;

Amendement

10. is bovendien van mening dat de begrotingskredieten voor 2012 op een passend niveau moeten worden gehouden om de voortzetting van EU-beleid en het bereiken van de EU-doelstellingen tot ver na de huidige economische crisis te waarborgen;

Or. en

21.3.2011

A7-0058/21

Amendement 21
Miguel Portas, Jürgen Klute
namens de GUE/NGL-Fractie

Verslag
Francesca Balzani
Vorbereitung van de begroting 2012
2011/2042(BUD)

A7-0058/2011

Ontwerpresolutie
Paragraaf 10 bis (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

10 bis. wijst erop dat een overheveling van begrotingsmiddelen van militaire en veiligheidsacties naar conflictpreventie noodzakelijk is om de militaire uitgaven in tijden van bezuinigingen te verminderen; roept op tot een beperking van de verhoging van de kredieten voor Frontex;

Or. en

21.3.2011

A7-0058/22

Amendement 22
Miguel Portas, Jürgen Klute
namens de GUE/NGL-Fractie

Verslag
Francesca Balzani
Vorbereitung van de begroting 2012
2011/2042(BUD)

A7-0058/2011

Ontwerpresolutie
Paragraaf 10 ter (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

*10 ter. onderstreept dat voor meer
duurzaamheid moet worden gezorgd en
wijst erop dat het dringend noodzakelijk is
een ecologische transformatie te
bevorderen ten einde meer banen te
creëren;*

Or. en

21.3.2011

A7-0058/23

Amendement 23

Miguel Portas, Jürgen Klute, Vladimir Remek
namens de GUE/NGL-Fractie

Verslag

Francesca Balzani

Vorbereitung van de begroting 2012
2011/2042(BUD)

A7-0058/2011

Ontwerpresolutie

Paragraaf 17

Ontwerpresolutie

17. onderstreept dat deze bedragen bestaan uit een jaarlijkse uitsplitsing van meerjarige globale bedragen die door zowel het Parlement als de Raad zijn overeengekomen bij de goedkeuring van deze programma's en activiteiten; benadrukt dat de geprogrammeerde jaarlijkse bedragen vastleggingen zijn die de verwezenlijking van de EU-doelstellingen en prioriteiten mogelijk maken, **met name in het kader van Europa 2020**; erkent echter dat er onder bepaalde rubrieken van het MFK enige manoeuvreerruimte kan ontstaan, gezien de zeer voorlopige indicatieve cijfers (met name onder rubriek 2) die op dat moment van het jaar door de Commissie zijn voorgesteld;

Amendement

17. onderstreept dat deze bedragen bestaan uit een jaarlijkse uitsplitsing van meerjarige globale bedragen die door zowel het Parlement als de Raad zijn overeengekomen bij de goedkeuring van deze programma's en activiteiten; benadrukt dat de geprogrammeerde jaarlijkse bedragen vastleggingen zijn die de verwezenlijking van de EU-doelstellingen en prioriteiten mogelijk maken; erkent echter dat er onder bepaalde rubrieken van het MFK enige manoeuvreerruimte kan ontstaan, gezien de zeer voorlopige indicatieve cijfers (met name onder rubriek 2) die op dat moment van het jaar door de Commissie zijn voorgesteld;

Or. en

21.3.2011

A7-0058/24

Amendement 24

Miguel Portas, Jürgen Klute, Vladimir Remek
namens de GUE/NGL-Fractie

Verslag

Francesca Balzani

Voorbereiding van de begroting 2012
2011/2042(BUD)

A7-0058/2011

Ontwerpresolutie

Paragraaf 17 bis (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

***17 bis. wijst erop dat in tijden van
economische tegenslag, middelmatige
groei en verschillen tussen de lidstaten de
ruimte onder de in het MFK vastgestelde
plafonds volledig moet worden benut ten
einde het effect van de Europese
overheidsinvesteringen te maximaliseren;***

Or. en

21.3.2011

A7-0058/25

Amendement 25

Miguel Portas, Jürgen Klute
namens de GUE/NGL-Fractie

Verslag

Francesca Balzani

Vorbereitung van de begroting 2012
2011/2042(BUD)

A7-0058/2011

Ontwerpresolutie

Paragraaf 29

Ontwerpresolutie

29. is zich ervan bewust dat het bedrag aan betalingen dat elk jaar uiteindelijk wordt uitgevoerd soms een aanzienlijk zogenaamd "overschot" laat zien vergeleken met het bedrag aan betalingen dat oorspronkelijk door de begrotingsautoriteit was overeengekomen, hetgeen betekent dat de nationale bijdragen van de lidstaten aan de EU-begroting dienovereenkomstig zijn afgenomen en hun fiscale posities zijn verbeterd; vindt de zorgen van de Raad ten aanzien van het bedrag en timing van deze "teruggave" niet relevant bij de aanpak van de gevoelige onderliggende politieke kwestie van de financiering van de EU-begroting; is veeleer van mening dat niet-bestede kredieten uit het jaar "n" naar het volgende begrotingsjaar ("n+1") moeten worden overgedragen, in plaats dat zij worden afgetrokken bij de berekening van de nationale bijdragen van de lidstaten; verzoekt de Commissie derhalve met klem om ambitieuze voorstellen te maken voor het vaststellen van echt eigen middelen om de EU te voorzien van echte en autonome financiële middelen; dringt er bovendien op aan dat nieuwe eigen middelen gebaseerd moeten zijn op een uitvoerige effectbeoordeling en manieren moeten ontwikkelen om het concurrentievermogen

Amendement

29. is zich ervan bewust dat het bedrag aan betalingen dat elk jaar uiteindelijk wordt uitgevoerd soms een aanzienlijk zogenaamd "overschot" laat zien vergeleken met het bedrag aan betalingen dat oorspronkelijk door de begrotingsautoriteit was overeengekomen, hetgeen betekent dat de nationale bijdragen van de lidstaten aan de EU-begroting dienovereenkomstig zijn afgenomen en hun fiscale posities zijn verbeterd; vindt de zorgen van de Raad ten aanzien van het bedrag en timing van deze "teruggave" niet relevant bij de aanpak van de gevoelige onderliggende politieke kwestie van de financiering van de EU-begroting; is veeleer van mening dat niet-bestede kredieten uit het jaar "n" naar het volgende begrotingsjaar ("n+1") moeten worden overgedragen, in plaats dat zij worden afgetrokken bij de berekening van de nationale bijdragen van de lidstaten; verzoekt de Commissie derhalve met klem om ambitieuze voorstellen te maken voor het vaststellen van echt eigen middelen **door de invoering van een belasting op financiële transacties**, om de EU te voorzien van echte en autonome financiële middelen; dringt er bovendien op aan dat nieuwe eigen middelen gebaseerd moeten zijn op een uitvoerige effectbeoordeling en

AM\861534NL.doc

PE459.746v01-00

en de economische groei van de EU te vergroten; verzoekt de Raad om constructief samen te werken in het debat over nieuwe eigen middelen voor de EU;

manieren moeten ontwikkelen om het concurrentievermogen en de economische groei van de EU te vergroten; verzoekt de Raad om constructief samen te werken in het debat over nieuwe eigen middelen voor de EU;

Or. en